

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

---

GEWONE ZITTING 2013-2014

9 DECEMBER 2013

---

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**  
  
**houdende instemming met :**  
**de Vrijhandelsovereenkomst tussen de**  
**Europese Unie en haar Lidstaten, enerzijds,**  
**en de Republiek Korea, anderzijds,**  
**gedaan te Brussel op 6 oktober 2010**

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor de Financiën, Begroting,  
Openbaar Amt,  
Externe Betrekkingen en  
Algemene Zaken

door de heer Eric TOMAS (F)

---

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

9 DÉCEMBRE 2013

---

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à :**  
**l'Accord de libre-échange entre**  
**l'Union européenne et ses Etats membres,**  
**d'une part, et la République de Corée,**  
**d'autre part, fait à Bruxelles le 6 octobre 2010**

---

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
des Finances, du Budget,  
de la Fonction publique,  
des Relations extérieures et  
des Affaires générales

par M. Eric TOMAS (F)

---

---

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : mevr. Françoise Dupuis, de heren Eric Tomas, Yaron Peszstat, Olivier de Clippele, mevr. Marion Lemesre, de heren Didier Gosuin, Joël Riguelle, mevr. Sophie Brouhon, mevr. Brigitte De Pauw.

*Plaatsvervanger* : mevr. Julie de Groote.

*Andere leden* : de heer Mohamed Azzouzi, mevr. Cécile Jodogne, de heer Christian Magérus, mevr. Gisèle Mandaila, de heer Arnaud Pinxteren, mevr. Magali Plovie, mevr. Elke Van den Brandt.

---

Zie :

**Stuk van het Parlement :**

A-452/1 – 2012/2013 : Ontwerp van ordonnantie.

---

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : Mme Françoise Dupuis, MM. Eric Tomas, Yaron Peszstat, Olivier de Clippele, Mme Marion Lemesre, MM. Didier Gosuin, Joël Riguelle, Mmes Sophie Brouhon, Brigitte De Pauw.

*Membre suppléant* : Mme Julie de Groote.

*Autres membres* : M. Mohamed Azzouzi, Mme Cécile Jodogne, M. Christian Magérus, Mme Gisèle Mandaila, M. Arnaud Pinxteren, Mmes Magali Plovie, Elke Van den Brandt.

---

Voir :

**Document du Parlement :**

A-452/1 – 2012/2013 : Projet d'ordonnance.

## I. Inleidende uiteenzetting van Minister Guy Vanhengel

Minister Guy Vanhengel heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« De Vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Korea is het meest verreikende vrijhandelsakkoord waarover de Europese Unie ooit heeft onderhandeld. Het omvat alle maatregelen die nodig zijn om een vrijhandelszone tot stand te brengen die compatibel is met de WTO-regels en -verplichtingen.

De Overeenkomst moet onder meer douaneheffingen en invoerrechten schrappen en niet-tarifaire belemmeringen aanpakken in belangrijke sectoren zoals de automobielsector, de geneesmiddelenindustrie en de elektronica. Het zal ook zorgen voor meer transparantie en voorspelbaarheid inzake regelgeving en bescherming bieden aan gevoelige sectoren door een algemene vrijwaringclausule en de vereenvoudiging van de oorsprongregels.

Ook op het gebied van duurzame ontwikkeling is een verreikend akkoord tot stand gekomen, namelijk door te voorzien in verplichtingen op het gebied van de toepassing van milieu- en sociale normen, door een nieuwe benadering van monitoring en de betrokkenheid van het middenveld.

Tot slot is het protocol betreffende culturele samenwerking een belangrijke stap in de richting van de bevordering van culturele diversiteit, zoals bepaald in het UNESCO-Verdrag.

Op het interne Belgische vlak vallen de bepalingen van de Overeenkomsten onder de bevoegdheid van de federale overheid, maar tevens ook onder de bevoegdheid van de Gemeenschappen en de Gewesten.

In de memorie van toelichting wordt op omstandige wijze de inhoud van de voorliggende overeenkomst toegelicht. ».

## II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

## III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

### *Artikel 1*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

## I. Exposé introductif du Ministre Guy Vanhengel

Le Ministre Guy Vanhengel a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« L'Accord de libre-échange entre l'Union européenne et la République de Corée est l'accord de libre-échange le plus ambitieux que l'Union européenne ait jamais négocié. Il prévoit toutes les mesures nécessaires pour instaurer une zone de libre-échange conforme aux dispositions et obligations de l'OMC.

L'Accord prévoit notamment le démantèlement des droits de douane et d'importation et de traiter les obstacles non tarifaires dans des secteurs clés tels que l'automobile, la pharmacie et l'électronique. Il assurera également une plus grande transparence et prévisibilité en matière de réglementation ainsi que la protection des secteurs sensibles par le biais d'une clause de sauvegarde générale et de la simplification des règles d'origine.

En matière de développement durable, un accord ambitieux a pu être atteint, notamment en prévoyant des obligations en matière d'application des normes sociales et environnementales, une nouvelle approche de monitoring ainsi qu'une implication de la société civile.

Enfin, le protocole concernant la coopération culturelle constitue une étape importante vers la promotion de la diversité culturelle, en accord avec la Convention de l'UNESCO.

Sur le plan interne belge, les dispositions de ces Accords relèvent de la compétence fédérale, mais aussi de la compétence des Communautés et des Régions.

Dans l'exposé des motifs, le contenu du présent accord est expliqué en détail. ».

## II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

## III. Discussion des articles et votes

### *Article 1<sup>er</sup>*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

<b>Stemming</b>	<b>Vote</b>		
Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.	L'article 1 <sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.		
<i>Artikel 2</i>	<i>Article 2</i>		
Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.	Cet article ne suscite aucun commentaire.		
<b>Stemming</b>	<b>Vote</b>		
Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.	L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.		
<b>IV. Stemming over het geheel</b>	<b>IV. Vote sur l'ensemble</b>		
Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.	L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.		
<ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.</i></li> </ul>		
<i>De Rapporteur;</i>	<i>De Voorzitster;</i>	<i>Le Rapporteur;</i>	<i>La Présidente,</i>
Eric TOMAS	Françoise DUPUIS	Eric TOMAS	Françoise DUPUIS